



*Diversité, cités diverses*



«Est meilleur que perle et corail, le geste  
que l'homme dédie à l'homme»

Ibn Al Habbad, poète irakien (VIII<sup>ème</sup> siècle)



## *À propos*

---

La diversité n'est pas un concept inventé au XXI<sup>ème</sup> siècle, mais une évidence dans un monde où, au-delà des hégémonies historiques, on recense plus de 7000 langages, qui sont autant de cultures fragiles et interdépendantes.

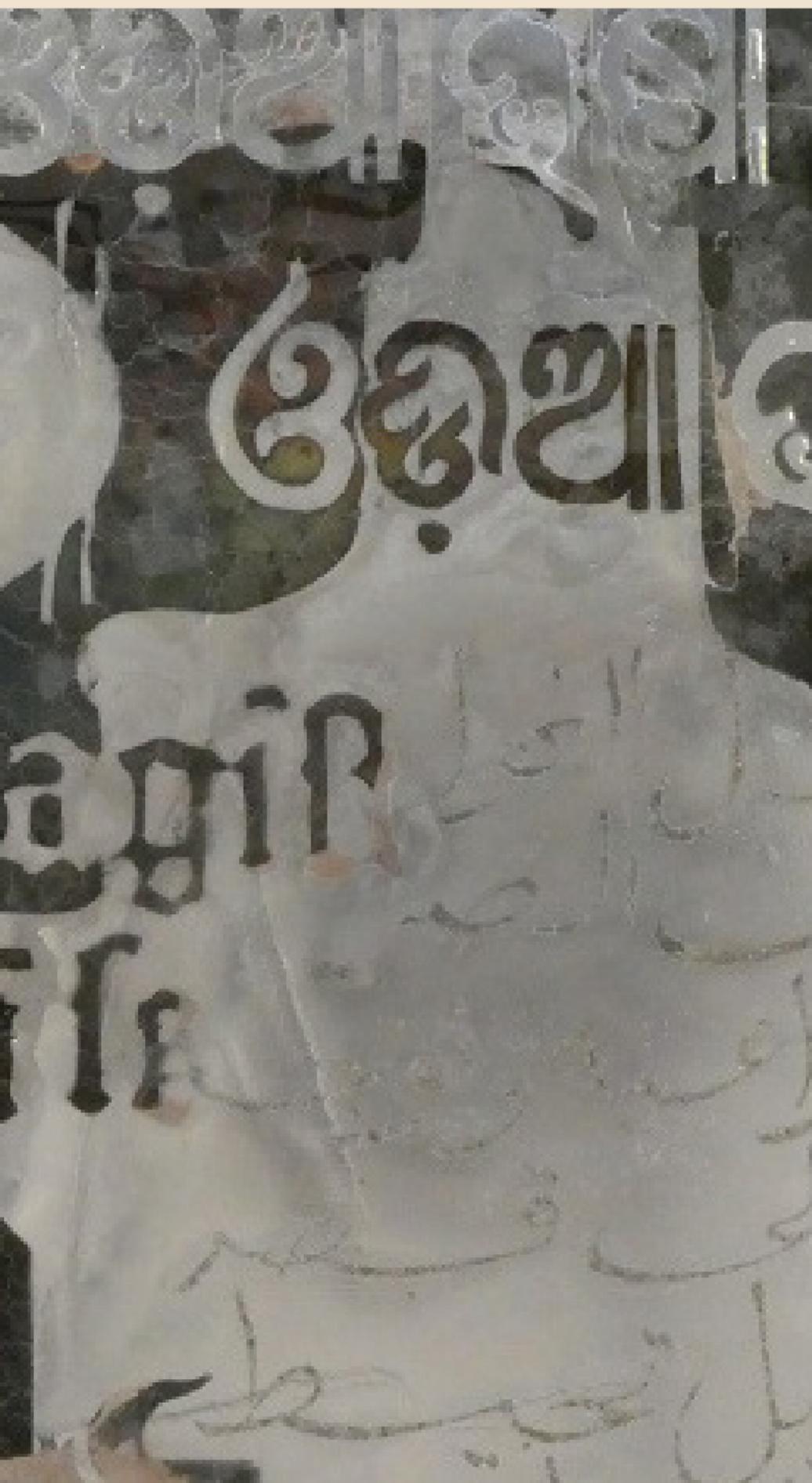
C'est pourtant une réalité masquée par les nationalismes, les conflits d'intérêts et une tendance au nivellement par le bas des plus faibles.

Comment éviter le repli sur soi, l'appauvrissement intellectuel, et surtout l'ignorance de l'Autre ?

Les cités diverses n'ont pas de noms.

La cité est vue ici comme le symbole d'un certain rayonnement culturel, d'un croisement nécessaire aux échanges qui sont le propre de la vie.

Dans ce monde depuis toujours baigné de feu et de sang, tantôt dévastateur, tantôt régénérateur, l'Écriture, dans son rôle de transmission du savoir, relie le passé au présent au delà des épreuves, surmontant les tourmentes guerrières. Touchée par l'Art, elle devient l'expression de la poésie et de la beauté.





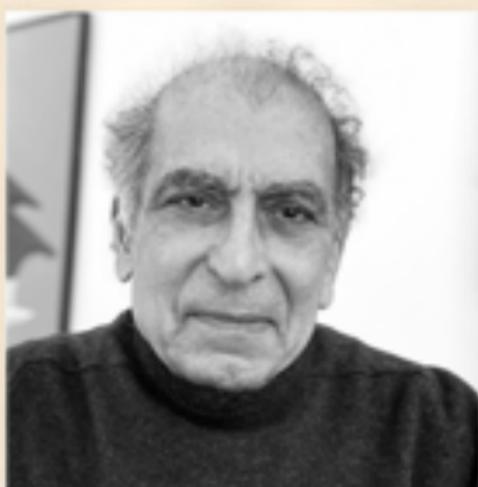
*Guy Novelli*  
Création de la tour

Diplômé des Beaux Arts de Paris en 1974 et ayant étudié 3 ans aux Beaux arts de Kyoto en 1977, Guy Novelli a reçu une formation artistique à la fois orientale et occidentale. Par ces expositions en France et à l'étranger, il s'efforce d'être un pont entre deux cultures par la création d'œuvres originales.



*Blandine Gendre*  
Création audiovisuelles

Diplômée des arts appliqués en design de mode Blandine Gendre est la Créatrice de Lolum qui signifie « la lumière » en occitan. Laboratoire de créations audiovisuelles, elle utilise la lumière au service de l'art numérique pour concevoir des spectacles immersifs.



*Hassan Massoudy*  
Création des calligraphies

Calligraphe Irakien, Hassan Massoudy arrive à Paris en 1969 pour réaliser ses études à l'école des beaux arts. Depuis cinquante ans, il a fait connaître dans son pays d'accueil, la France, l'art de la lettre arabe, où se marient les cultures d'Orient et d'Occident. Son apprentissage de la calligraphie traditionnelle et sa confrontation avec l'art contemporain lui ont permis de tracer un nouveau chemin à l'art de la calligraphie arabe. Il expose ses œuvres régulièrement et publie des livres.



## *Le projet*

---

Installation pluri-artistique, le projet « diversité, cités diverses » réunira trois expressions artistiques différentes autour du mythe de Babel.

Mélanges des cultures, mélanges des arts et des techniques, sont rassemblés autour du projet, trois artistes exprimant par leurs œuvres la capacité de chaque culture à s'inspirer d'une autre pour se renouveler.

Sculpture, calligraphies et art numérique interpréteront 3 réflexions transversales sur l'écriture et l'humanité sur les voies de la communication et de la création.



*Premier temps*

La tour



Sur le sol, élévation d'une tour (Axa Mundi)

Élévation vers un idéal spirituel enrichi de toutes les connaissances exprimées au travers des écritures, vecteurs de cultures et de civilisation . Montage des éléments de la Tour, environ une centaine de parallélépipèdes modulaires reliés les uns aux autres et assemblés pour faire une structure métallique culminant à 7m de haut en forme de croix décroissante.

Remplissage de chaque module par 2 plaques de verre ou de terre de forme carré.

150 verres de format 30 x 30 cm retravaillés à la manière d'un livre ouvert et portant des écritures. Terres portant les noms d'artistes pluriculturels.



*Deuxième temps*

La vidéoprojection



Dans ce projet pluri-artistique nous utiliserons l'art numérique pour proposer une découverte sensorielle. Défini dans un périmètre circulaire autour de la tour nous projeterons une création graphique animée qui immergera le visiteur dans une interprétation du mythe de Babel.

En lien avec les œuvres calligraphique de Hassan Massoudy nous développerons l'univers graphique de la vidéoprojection sur l'esthétique de l'encre. Dans l'art de l'écriture, l'encre est la matière universelle pour transmettre et faire perdurer l'histoire des langues. Dans sa fonction l'encre symbolise la force indestructible de la trace qui traverse le temps mais dans sa matière liquide il s'instaure une dualité qu'il serait intéressant de scénographier dans une création audiovisuelle autour de la sculpture.

En interprétant cette dualité horizontal/vertical - terre/ciel de la tour, l'animation graphique viendra perturber le repère spatial et terrestre de la sculpture qui est ancrée au sol par sa base et qui touche le ciel à sa pointe. L'encre va devenir une matière qui perturbe cette dualité et qui donne à la tour la sensation de flotter dans une matière indéfinissable. On ne sait plus très bien si on est dans le ciel ou dans l'eau, on évolue dans un univers, imprécis, incertain.

À travers cette interprétation graphique il s'agit de questionner notre rapport à ce que l'on ne définit pas, l'inconnue, la langue ou la culture étrangère qui nous échappe, cette différence qui perturbe notre rapport, notre communication avec autrui.

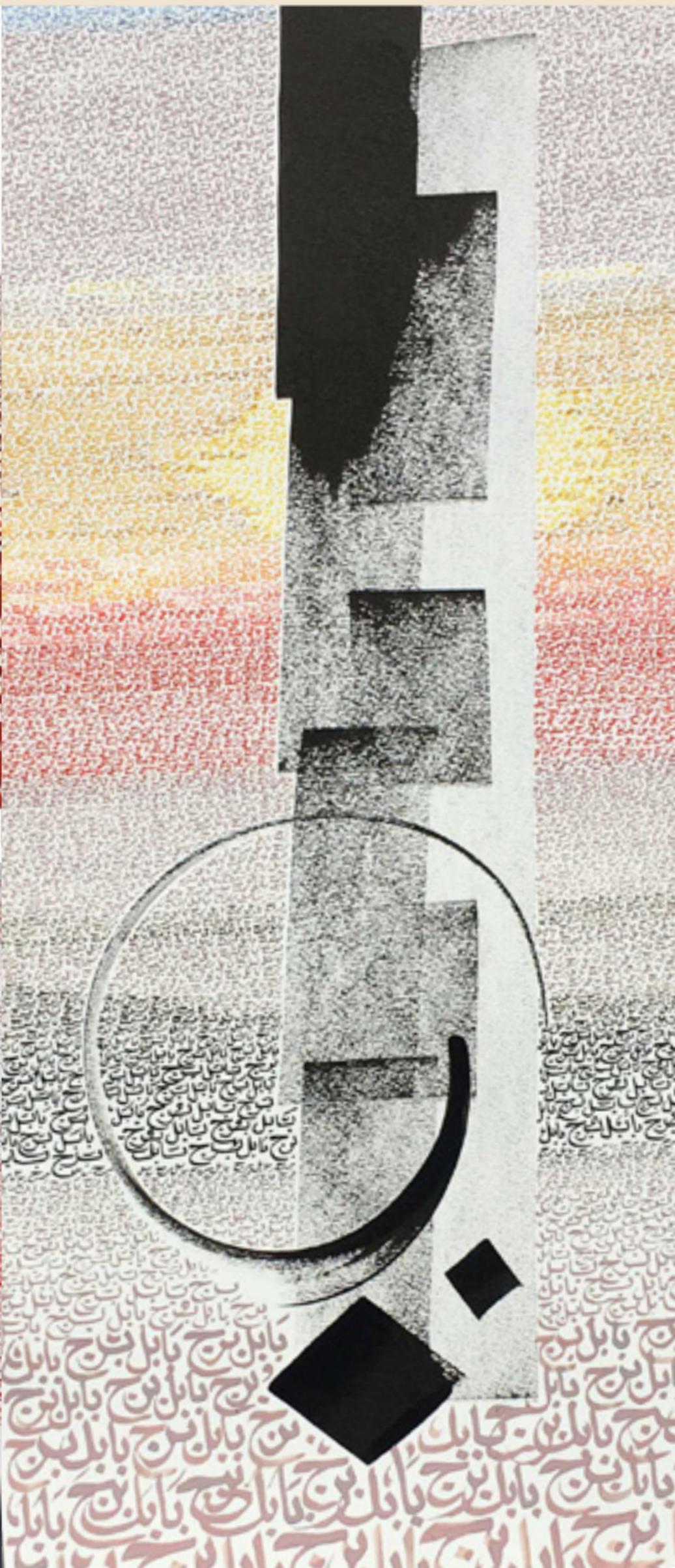
Cette brume d'encre rappellera aux visiteurs que dans l'adversité, sans repère, sans langage, sans écrit l'homme cherche à se reconnecter à l'autre pour mieux se repérer et s'élever.



*Troisième temps*  
Les calligraphies



Architecte des mots Hassan Massoudy utilise l'art de la calligraphie pour offrir un autre langage qui transcende l'écriture. À travers une série de calligraphies il trace de son pinceau l'émotion d'une citation, pour donner sa traduction graphique du mythe de Babel. Les calligraphies d'Hassan Massoudy s'intégreront dans la vidéoprojection par un travail d'animation graphique. pensé comme une chorégraphie encre et calligraphies se dessineront aux murs autour de la sculpture.





Le projet « diversité, cités diverses » peut varier en fonction du lieu et des conditions spatiales et techniques.

Néanmoins voici quelques conditions importantes à prendre en compte pour la réalisation de ce projet.

- La tour devra être exposée dans une salle avec une hauteur sous plafond supérieure à 7 m de haut.
- Il faut environ 2 jours à deux personnes pour le montage et autant pour le démontage.
- Prévoir la location d'une nacelle qui servira aussi pour l'installation des vidéoprojecteurs en hauteur.
- La vidéoprojection autour de la sculpture nécessite une salle dans l'obscurité. Le nombre de vidéoprojecteurs dépendra des conditions de l'exposition.





Nous serions donc tous des descendants de Babel, survivants disséminés de par le vaste monde, le dos courbé vers la terre nourricière, le regard tourné vers un ciel inaccessible, entre des forces antagonistes verticales et horizontales, entre élévation et éparpillement.

Il y a, dans cette relation au monde à la fois physique et spirituelle sublimée dans chaque culture, la nécessité d'y apporter un autre regard face aux enjeux environnementaux et humains de notre époque, afin d'apporter une nouvelle réflexion embrassant les différences avec le respect de l'Autre comme dénominateur commun.

